

0061

ਵਿਦਿਆ ਧਰ ਸ਼ਰਮਾ ਅਪੀਲਕਰਤਾ

ਬਨਾਮ

ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟਸ ਪ੍ਰੈਸ, ਕੋ-ਆਪਰੇਟਿਵ ਥਿਰਫਟ ਐਂਡ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਸੋਸਾਇਟੀ ਲਿਮਿਟਡ  
ਜਵਾਬਦਾਤਾ

6 ਜਨਵਰੀ 1965

ਬੰਬੇ ਸਹਿਕਾਰੀ ਸਭਾਵਾਂ ਐਕਟ (1925 ਦਾ FII) 54 ਟੈਮਰ 1965

ਉਸ ਨੂੰ ਸੌਂਪੀ ਗਈ ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੀ ਗਬਨ ਰਾਸ਼ੀ ਅਤੇ ਸੋਸਾਇਟੀ ਅਤੇ ਖਜ਼ਾਨਚੀ ਦੇ  
ਵਿਚਕਾਰ afimkim-Dupute ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ

ਜਨਵਰੀ, 6. ਆਰਬਰੇਸ਼ਨ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ

ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿੱਥੇ ਕੁਝ ਪੈਸੇ ਸਹਿਕਾਰੀ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੇ ਖਜ਼ਾਨਚੀ ਨੂੰ  
ਸੌਂਪੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜੋ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੁਆਰਾ ਘਰ  
ਤੋਂ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਸੋਸਾਇਟੀ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਡਿੱਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਪੰਕਚਰ ਲੜੀ [VOL XVII-(2)]

"ਬੌਡੇ ਕੋ-ਆਪਰੇਟਿਵ ਸੈਕਸ਼ਨ ਐਕਟ, 1925 ਦੇ ਹੇਮੇਂਦਰ ਲੈਨਟੇਨ 14" ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅੰਦਰ  
"ਮੰਗ ਨੂੰ ਗ੍ਰੀਨਿਨ ਐਂਡਮੈਰੀ ਡੇਟੀਅਰਿੰਗ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਤੱਥ ਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ  
ਕਲਿੱਪਸਟੀ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਇਹ ਕਿਸੇ ਮੈਂਟ ਏਰ ਸੈਂਟ ਦੁਆਰਾ ਹੈਕ ਕੀਤਾ  
ਗਿਆ ਹੈ। ਅਟੇਟ ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਕਲੈਮ ਵਾਪਿਸ ਵਾਪਿਸ ਸ਼ਬਦ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ "ਮੰਗ ਨੂੰ  
ਢੱਕਣ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਟੋਟਰੀ ਮੰਗਾਂ। ਇਹ ਸਮਾਜ ਦੇ ਇੱਕ ਨੂੰ  
ਛੂਹਣ ਵਾਲਾ ਮਾਮਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਉਪਰੋਕਤ ਕਲਾ ਦੇ 54 ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾ  
ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਸ਼੍ਰੀ ਡੀ.ਆਰ. ਖੰਨਾ ਸੋਬ ਫੋਜ 1 ਲੀ ਕਲਾਸ, ਦੇਸੀ, ਦਾ ਫਿਨਟ ਐਪਲ ਡੇਰ ਹੇ ਓਂਡਰ,  
ਮੇਰੇ ਲਈ ਮਰ ਗਿਆ

ਪੀ.ਸੀ. ਕ੍ਰਾਸਨਾ, ਅਪੀਲ ਐਸਡੀ ਲਈ ਐਡਵੋਕੇਟ। ਸੇਗਲ, ਜਵਾਬਦਾਤਾ ਲਈ  
ਐਡਵੋਕੇਟ

ਮਾਰਾਲਨ ਐੱਲ- ਇਹ ਭਾਰਤੀ ਆਰਬਿਟਰੇਸ਼ਨ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 39 ਦੇ ਅਧੀਨ ਅਤੇ  
ਸਬ-ਜਲਜ, ਪਹਿਲੀ ਕਬੀਲੇ, ਦਿੱਲੀ, ਮਿਤੀ 9 ਮਈ, 1963 ਦੇ ਨੈਲਰ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਇੱਕ  
ਅਪੀਲ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਐਕਟ ਦੀ ਧਾਰਾ 11 ਦੇ ਤਹਿਤ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਗੁਆ  
ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਵਾਂਡ ਨੂੰ ਪਾਸੇ ਰੱਖਣਾ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਦੇ  
ਨਾਮਜ਼ਦ ਸ਼੍ਰੀ ਐਨ.ਐਨ. ਦੀਵਾਨ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ ਨਾਲ  
ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ। ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਪ੍ਰਤੀਵਾਦੀ ਸੁਸਾਇਟੀ ਨੂੰ 8,872.34 ਪੀ.

ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਹੀ ਵਿਵਾਦ ਉਠਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਵਿਵਾਦ ਵਾਲਾ ਮਾਮਲਾ ਧਾਰਾ 54 ਦੇ ਅਧੀਨ ਇੱਕ ਹਵਾਲਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਧਿਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਵਿਵਾਦ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਕੀ ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਕਮ ਆਨਰੇਰੀ ਖਜ਼ਾਨਚੀ, ਅਰਥਾਤ, ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਦੁਆਰਾ 7,000 ਦਾ ਗਬਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਕੀ ਉਹ ਸਮਾਜ ਦਾ ਭਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਜਵਾਬਦੇਹ ਸੀ। ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਇਸ ਦਲੀਲ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਵਿਵਾਦ ਨੂੰ ਧਾਰਾ 54 ਦੇ ਤਹਿਤ ਸਾਲਸੀ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਭੇਜਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਬੰਬਈ ਕੋ-ਆਪਰੇਟਿਵ ਸੋਸਾਇਟੀਜ਼ ਐਕਟ ਦੀ ਸੰਬੰਧਿਤ ਧਾਰਾ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਦਿੱਲੀ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਹੇਠਾਂ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈ:

"ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਜਾਂ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨੂੰ ਛੂਹਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਵਿਵਾਦ ਮੈਂਬਰ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਜਾਂ ਉਸਦੇ ਨਾਮਜ਼ਦ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ ਫੈਸਲੇ ਲਈ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਨੂੰ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਇੱਕ ਵਿਵਾਦ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਸਦੱਸ ਤੋਂ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਜਾਂ ਮੰਗਾਂ ਲਈ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੁਆਰਾ ਦਾਅਵੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਗੇ।

ਭਾਗ ਦਾ ਬਾਕੀ ਬਚਿਆ ਹਿੱਸਾ ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਲਈ ਢੁਕਵਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਕੋ-ਪਰਸਪਰਸਜ਼ ਟੀਵ ਲਈ ਲੀਮੇਡ ਕੋਮਲ ਦੀ ਦਲੀਲ। ਥਿਰਫਟ ਅਤੇ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅਚੰਭੇ "ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਸੁਸਾਇਟੀ, ਸੰਵਿਧਾਨ ਜਾਂ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨੂੰ ਛੂਹਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਵਾਦ ।

ਮੌਜੂਦਾ ਵਿਵਾਦ. ਉਹ, ਮਹਾਜਨ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੀ ਦਲੀਲ ਨੂੰ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਧਾਰਾ ਦੇ ਦੂਜੇ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਫਰੀਸ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਅਰਥਾਤ, ਕਿ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕਿਸੇ ਕਰਜ਼ੇ ਜਾਂ ਮੰਗ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਵਿਵਾਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਵਿਵਾਦ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਸੀਸਿਮ ਸਾਈਟ ਦਾ ਕਰਜ਼ਾ ਹੈ, ਮੰਗ ਨਹੀਂ। ਕਾਮੇਦ ਵਾਨਦ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਦੋਹਤ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਸ਼ਿਗਸ਼ਨ ਅਤੇ ਮੰਗ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਡੈਟੂਰੀ ਮੰਗ ਨਾ ਕਿ ਚਿਮਟ ਦੀ ਮੰਗ ਮੂਰਤੀ ਨੂੰ ਢਾਹ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।

ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੱਕ ਨਾਮਜ਼ਦ ਵਕੀਲ ਨੂੰ ਸਹਿਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਮੇਰਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਵਿਚਾਰਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਕੀਮਤ ਦੇ ਤੱਥਾਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮੌਜੂਦਾ ਡੈਮ ਨਿਸ਼ਚਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੈਮਲੀ ਸੈਕਸ਼ਨ ਦੇ "ਡਿਮਾਂਡ" ਵਾਟਰਕੌਡ ਕਲੇਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਸੋਸਾਇਟੀ ਨੂੰ ਸਾੜਨ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਵੀ ਹੈ। ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੁਆਰਾ ਟੀਨਾਸੁਨ ਅਤੇ ਟੈਮਿਸਪੇਟਿਡ ਥੇਨ ਮਨੀ ਨੂੰ ਸਰਟਮ ਮਨੀ ਡਬਲਯੂ.ਡਬਲਯੂ.ਈ. ਸੁਮਤਿ। ਬੇਨਫਰੈਂਡ ਵਾਈਟਰੇਸ਼ਨ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨੂੰ ਛੂਹਣ ਵਾਲਾ ਮਾਮਲਾ ਹੈ। ਕੋਆਪਰੇਟ ਸੋਸਾਇਟੀ ਡਿੰਗਵਾਲ ਮੂਡ ਡਿਜ਼ੈਂਡਰ (1)

"ਵੈਰਮ ਐਂਡ ਕੋ-ਆਪ੍ਰੇਟਿਵ ਸੋਸਾਇਟੀ ਨੇ ਇਹ ਸਮਝਿਆ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਪੈਸੇ ਦੇ ਗਬਨ ਲਈ ਇਸ ਦੇ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਾਂ ਅਤੇ ਟੌਨਰ ਨੇ ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੇਕਜ਼ਲੇਨ ਬੇਰੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਰੋਕਾਰ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦਾ ਸੀ, ਜੋ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੀਨਰ ਅਤੇ ਕਾਦੀਮ ਬਾਰੇ ਸੁਸਾਇਟੀ ਨੂੰ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਪੰਜਾਬ ਸੀਰੀਜ਼ [VOL. XVIII-(2)

ਵਿਦਿਆ ਧਰ ਨੇ ਬੰਬਈ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਜੀ.ਐਲ.ਪੀ. ਰਾਏਹੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਕੰ

ਸ਼ਰਮਾ ਆਪਰੇਟਿਵ ਬੈਂਕ ਲਿਮਟਿਡ ਬਨਾਮ ਭੀਖਾਈ ਜੀ ਮੇਰਵਾਨਜੀ ਕਰੰਜੀਆ ਐਮ-ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਮ ਜਸਟਿਸ ਚਾਗਲਾ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਹ ਉਦੋਂ ਸਨ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਪ੍ਰੈਸ, ਕੋ-ان  
ਉਪਰੋਕਤ ਨੇ ਇਸ ਵਾਕੰਸ਼ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਦੇ ਹੋਏ, ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਦੱਖਿਆ:-

ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਸ. 54 ਵਿੱਚ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੁਆਰਾ ਵਰਤੇ ਗਏ "ਸਮਾਜ ਦਾ ਕਾਰੋਬਾਰ" ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਸੀਮਤ ਅਰਥ ਦੇਣਾ ਸਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। "ਵਪਾਰ" ਸ਼ਬਦ ਬਹੁਤ ਵਿਆਪਕ ਸ਼ਬਦ ਹੈ ਅਤੇ ਨਿਸ਼ਚਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹ ਸਮਾਨਾਰਥੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਸਮਾਜ ਦੀਆਂ ਵਸਤੂਆਂ। "ਸਮਾਜ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨੂੰ ਛੂਹਣ" ਦੀ ਸਮੀਕਰਨ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਕਿਸੇ ਸਮਾਜ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਸਮਾਜ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਇਹ ਨੌਕਰੀ ਜਾਂ ਬਰਖਾਸਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕੰਪਨੀ ਦੀਆਂ ਵਸਤੂਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਨੌਕਰ, ਇਹ ਉਹ ਚੀਜ਼ ਹੈ ਜੋ ਇਹ ਆਪਣੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੇ ਸਾਧਾਰਨ ਕੋਰਸ ਵਿੱਚ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਅਤੇ ਜੋ ਵੀ ਵਪਾਰ ਦੇ ਆਮ ਕੋਰਸ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਉਹ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਜਾਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਮੈਂ ਉਪਰੋਕਤ ਨਿਰੀਖਣ ਨਾਲ ਸਤਿਕਾਰਯੋਗ ਸਹਿਮਤੀ ਵਿੱਚ ਹਾਂ। ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਨੇ ਆਪਣੀ ਦਲੀਲ ਲਈ ਭਰੋਸਾ ਰੱਖਿਆ ਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਵਿਵਾਦ ਨੂੰ ਟੈਨਫੇਰ ਕੋ-ਆਪਰੇਟਿਵ ਮਾਰਕੀਟਿੰਗ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਲਿਮਟਿਡ ਵਿੱਚ ਮਦਰਾਸ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ 'ਤੇ "ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨੂੰ ਛੂਹਣਾ" ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ ਕਵਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਵਿਜੇ ਪੁਰਮ, ਇਸਦੇ ਸਕੱਤਰ ਬਨਾਮ ਆਰ ਕੇ ਕ੍ਰਿਤਿਵੁਸਨ (3) ਦੁਆਰਾ। ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਮੌਜੂਦਾ ਵਿਵਾਦ 'ਤੇ ਕੋਈ ਦੂਰ ਦਾ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਦੂਜਾ ਫੈਸਲਾ ਉਸ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਮੈਸਰਜ਼ ਵਿੱਚ ਕਲਕੱਤਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦਾ ਹੈ। ਕੋ-ਆਪਰੇਟਿਵ ਮਿਲਕ ਸੋਸਾਇਟੀ ਯੂਨੀਅਨ ਲਿਮਟਿਡ ਬਨਾਮ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਰਾਜ ਅਤੇ ਹੋਰ (4)

ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਬੰਬਈ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਤਸੁਕਤਾ ਨਾਲ ਬੰਬਈ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਇਹ ਤੱਥ ਵੀ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਕਿ ਕਲਕੱਤਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਝਗੜਾ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਜੋ ਕਿਸੇ ਸਹਿਕਾਰੀ ਸਭਾ ਦੇ ਅਸਲ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸੀ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ, ਮੌਜੂਦਾ ਵਿਵਾਦ ਵਿੱਚ ਜਿਸ ਨੁਕਤੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਉਹ ਕਲਕੱਤਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੁਆਰਾ ਕਦੇ ਵੀ ਨਿਰਧਾਰਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਲਈ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਦੀ ਵੀ ਕੋਈ ਸਹਾਇਤਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਦਲੀਲ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਿ ਸ਼ਬਦ "ਮੰਗ" ਨੂੰ ਇੱਕ ਵਿਧਾਨਿਕ ਮੰਗ ਵਜੋਂ ਸਮਝਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਛੋਟਾ ਜਵਾਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਬਦ 'ਮੰਗ' ਨੂੰ ਇਸਦਾ ਸਾਧਾਰਨ ਦਿੱਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਸ਼ਬਦਕੋਸ਼ ਦਾ ਅਰਥ. ਆਮ ਡਿਕਸ਼ਨਰੀ ਜਿਸਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਵਿਦਿਆ ਧਰ ਵਿੱਚ 'ਕੋਈ ਵੀ ਦਾਅਵਾ' ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇਗਾ ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਤੱਥ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਕਿ ਸ਼ਰਮਾ ਦਾ ਕਿਸੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਸਮਰਥਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਬੇਸ਼ੱਕ, ਇੱਕ ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੇ ਸਮਰਥਨ ਵਾਲੇ ਦਾਅਵੇ ਨੂੰ ਵੀ ਕਵਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਅਜਿਹਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ, ਉੱਥੇ ਪ੍ਰੈਸ, ਕੋ-ਓਪੇਮ ਇਸ ਦਾਅਵੇ ਦੀ ਕੋਈ ਵਾਰੰਟ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਬਦ 'ਡਿਮਾਂਡ' ਟੀਵ, ਥ੍ਰਿਫਟ ਅਤੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਧਾਨਿਕ ਮੰਗਾਂ ਤੱਕ ਸੀਮਿਤ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਉੱਪਰ ਦਿੱਤੇ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ, ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਪੇਟੀ-ਮਹਾਜਨ, ਜੇ. tion ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਤਾਕਤ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ। ਉਹੀ ਅਸਫਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਖਰਚਿਆਂ ਨਾਲ ਖਾਰਜ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਬੀ.ਆਰ.ਟੀ.

ਡਿਸਕਲੇਮਰ ਸਖਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਆਂ ਨਿਰਣਾਂ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

Manjit Kaur  
Translator